

CONSTITUANTE / VERFASSUNGSRAT

Session de septembre/octobre 2021 // September-/Oktober-session 2021

COMMISSION N°2 – 1^{ère} lecture / KOMMISSION Nr.2 – 1. Lesung

Plan des votes / Abstimmungsplan

Droits fondamentaux / Grundrechte		
200	Vote sur A-200.02 – SVPO à la fin du chapitre / Abstimmung über A-200.02 – SVPO am Schluss des Kapitels	
	Vote/Abst. 1: Commission vs A-200.01 - Perruchoud	
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-200.03 – PS-GC [vaut aussi pour A-228.65 - PS-GC / gilt auch für A-228.65 - PS-GC]	
201	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	
202	Vote/Abst. 1: Commission vs A-202.04 - Perruchoud [al. 1]	
al. 2	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : Amendement A-202.06 - G. Schmid = Commission Oui-Ja / Non-Nein	
	Vote/Abst. 3 [sur demande / Auf Antrag] : Amendement A-202.08 – Vuagniaux = Commission Oui-Ja / Non-Nein	
	Vote/Abst. 4: A-202.07 – Holzegger/Burri vs A-202.05 - SVPO	
	Vote/Abst. 5: Resultat V/A 4 vs A-202.09 - UDCVR	
	Vote/Abst. 6: Resultat V/A 5 vs A-202.10 – PDCVr/CVPO	
	Vote/Abst. 7: Commission (y.c. V/A 2+3) vs Resultat V/A 6	
al. 3	Vote/Abst. 8: Commission vs A-202.11 - CSPO	
	Vote/Abst. 9: Commission (y.c. V/A 8) vs A-202.13 - Perruchoud	
	Vote/Abst. 10: Commission (y.c. V/A 8+9) vs A-202.12 - CVPO [biffer al.3]	
203	Vote/Abst. 1: Commission vs A-203.14 - SVPO [biffer/streichen]	
204	Vote/Abst. 1: Commission vs A-204.17 - Burri	
	Vote/Abst. 2: A-204.15 – SVPO/UDCVR vs A-204.16 - PDCVr	
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1) vs Resultat V/A 2	
205	Vote/Abst. 1: Commission vs A-205.18 - Perruchoud [al. 1]	
al. 2	Vote/Abst. 2: A-205.19 – SVPO vs A-205.20 - PDCVr	
	Vote/Abst. 3: Commission vs Resultat V/A 2	
al. 4	Vote sur A-205.21 - CVPO sous art. 206 / Abst. über A-205.21 unter Art. 206	
al. 5 ⁿ	Vote/Abst. 4: Commission vs A-205.22 - PDCVr	
	Vote/Abst. 5: Resultat V/A 1-6 vs A-205.23 - SVPO/UDCVR [biffer tout l'article]	
206	Vote/Abst. 1: Commission vs A-206.25 + A-205.21 – CVPO [= A-206.25 Non/Oui]	
al. 2	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : Nouvelle formulation de la commission 2 Oui-Ja / Non-Nein	
al. 4	Vote/Abst. 3: Commission vs A-206.27 – Perruchoud [= A-206.27 Non/Oui]	
	Vote/Abst. 4: Resultat V/A 1-3 vs A-206.24 – SVPO/UDCVR [biffer tout l'article Non/Oui]	
207	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Amendement A-207.28 – VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	
al. 2	Vote/Abst. 2: Commission vs A-207.29 – PDCVr [= A-207.29 Non/Oui]	
	Vote/Abst. 3: Resultat V/A 1+2 vs A-207.30 – SVPO/UDCVR [biffer tout l'article Non/Oui]	

208	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Nouvelle formulation de la commission 2 Oui-Ja / Non-Nein	
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-208.32 - Perruchoud	
	Vote/Abst. 3: Resultat V/A 2 vs A-208.33 – SVPO/UDCVR/PDCVr [biffer/streichen]	
209	Vote/Abst. 1: Commission vs M-209 – Schürch etc.	
209a	Vote/Abst. 1: Commission = A-209a.34 - Besse etc. vs A-209a.35 - UDCVr	
	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : Vote/Abst. 2: Resultat V/A 1 OUI-JA [maintenir/beibehalten] / NON-NEIN [biffer/streichen]	
210	Vote/Abst. 1: Commission vs A-210.36 – SVPO/PDCVr/VLR/CVPO/UDCVR	
211	Vote/Abst. 1: Commission vs A-211.37 - Perruchoud [al. 2]	
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-211.38 - Burri	
al. 3	Vote/Abst. 3: Commission vs A-211.39 - CVPO	
	Vote/Abst. 4: Resultat V/A 2+3 vs A-211.40 - SVPO [biffer tout l'article]	
212	Vote/Abst. 1: A-212.41 – SVPO vs A-212.42 - PDCVr	
	Vote/Abst. 2: Resultat V/A 1 vs A-212.45 - UDCVR [biffer tout l'article]	
	Vote/Abst. 3: Commission vs Resultat V/A 2	
213	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	
214	Pas d'amendement (A-214.46 retiré) / Kein Abänderungsantrag (A-214.46 zurückgez.)	
215	Vote/Abst. 1: Commission vs A-215.47 - UDCVR [biffer al.3]	
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-215.48 - UDCVR [biffer al.4]	
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1+2) vs A-215.49 - SVPO	
216	Vote/Abst. 1: Commission vs A-216.50 - CVPO/UDCVR [biffer/streichen]	
217	Vote/Abst. 1: Commission vs A-217.51 - VLR	
218	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Amendement A-218.52 - VLR = Commission Oui-Ja / Non-Nein	
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-218.53 - SVPO	
	Vote/Abst. 3: Resultat V/A 2 vs A-218.54 - UDCVR [biffer tout l'article]	
219	Vote/Abst. 1: Commission vs A-219.55 - UDCVR [al. 2]	
al. 4 ⁿ	Vote/Abst. 2: Commission vs A-219.56 - PDCVr	
4 ⁿ -5 ⁿ	Vote/Abst. 3: Commission vs A-219.57 - PDCVr	
	Vote/Abst. 4: Resultat V/A 1-3 vs A-219.58 - Burri [biffer tout l'article]	
220	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	
221	Vote/Abst. 1: Commission vs A-221.59 - SVPO [biffer al.3]	
	Vote/Abst. 2: Resultat V/A 1 vs A-221.60 – UDCVR [biffer tout l'article]	
222	Pas d'amendement (A-222.61 retiré) / Kein Abänderungsantrag (A-222.61 zurückgez.)	
223	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	
224	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	
225	Vote/Abst. 1: Commission vs A-225.62 - CVPO	
	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : A-225.63 – PS-GC = Commission Oui- Ja / Non-Nein	
225a	Vote/Abst. 1: Commission vs A-225a.64 – PS-GC [= A-225a.64 Non/Oui]	
226	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	
227	Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag	
228	Vote/Abst. 1: Commission vs A-228.65 – PS-GC [= A-228.65 Non/Oui]	
229	Vote/Abst. 1: Commission vs A-229.66 – SVPO/UDCVR [= A-229.66 Non/Oui]	
230	Vote/Abst. 1: Commission vs A-230.67 - Perruchoud	

200-230	Résultats votes sur art. 200 à 230 / Ergebniss Abstimmungen über Art. 200 bis 230 vs A-200.02 – SVPO [= tout remplacer par A-200.02 / = alles durch A-200.02 ersetzen]	
Vie associative et bénévolat / Vereinsleben und Freiwilligenarbeit		
231	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-231.69 - AC = Commission Oui-Ja / Non-Nein	
<i>al. 5</i>	Vote/Abst. 2 [sur demande / Auf Antrag] : Nouvelle formulation de la commission 2 Oui-Ja / Non-Nein	
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1+2) vs A-231.71 – SVPO [biffer tout l'article]	
232	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : A-232.72 – ZUK-VS = Commission Oui-Ja / Non-Nein	
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-232.73 – SVPO [biffer l'article]	
233	Vote/Abst. 1: Commission vs A-233.74 - Perruchoud [= A-233.74 Non/Oui]	
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1+2) vs M-233 - Ramsauer etc.	
	Vote/Abst. 3: Resultat V/A 3 vs A-233.76 SVPO [biffer tout l'article]	
VOTE FINAL sur la commission 2 / SCHLUSSABSTIMMUNG zur Kommission 2		
	Avant-projet de la commission 2 / Vorentwurf der Kommission 2 Oui-JA / Non-NEIN	